Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 52 (1965)

Heft: 3: Vorfabrikation

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

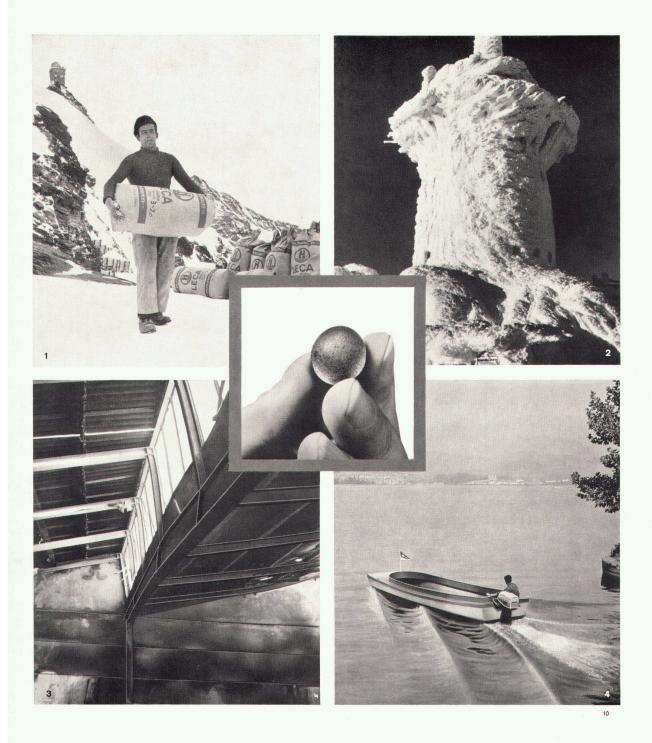
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



2 Lecα – der vielseitige Baustoff



- 1 🚜 lose in Papiersäcken für Bauten auf dem Jungfraujoch
- 2 TV-Relaisstation aus 🏖 -Beton im hohen Norden
- 3 **£ £ £ £ £** Auselemente nach dem Grossfeuer in einer Möbelfabrik: die vorfabrizierten Elemente blieben intakt und wurden auf der instandgestellten Stahlkonstruktion wieder montiert
- 4 Sieben Meter langer Weidling aus 🏖 α-Beton auf dem Zürichsee

عده ist geblähter Ton mit hervorragenden materialtechnischen Eigenschaften. هده ist leicht, hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend

ముడు ist gründlich erprobt und hat sich als vielseitiger, wirtschaftlicher Isolier- und Leichtbaustoff bewährt.

AGHUNZIKER+CIE

Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Döttingen, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ



Auch mit hohen Absätzen sind Sie willkommen



Keramische Platten sind leicht zu reinigen



Internationale Studientage für Architekten in Rüschlikon-Zürich

Sanitärtechnik heute und morgen, Vorfertigung-Rationalisierung

EINLADUNG

Die Sanitärtechnik steht heute vor entscheidenden Neuerungen auf dem Gebiete der Vorfertigung und Rationalisierung. Diese Entwicklung veranlaßt uns, Sie zu einem Internationalen Studientag einzuladen. Als Pionierfirma der Sanitärbranche fühlen wir uns verpflichtet, in dieser Form unseren Beitrag zur Lösung der gestellten Probleme zu leisten. Dieser Studientag findet anläßlich der HILSA 65 statt (Sanitär-Fachausstellung in Zürich-Oerlikon, 26. März bis 4. April). Bekannte Referenten nehmen zu diesen Problemen Stellung, geben Anregungen und demonstrieren Neuerungen. Damit möchten wir Sie vertraut machen mit den Problemen, die gemeinsam vom Architekten und vom Sanitärfachmann gelöst werden müssen.

Wir haben die beiden Studientage in den Konferenzsaal «Park im Grünen» ob Rüschlikon geplant. Hier stehen für die mehrsprachige Durchführung Übersetzungsanlagen zur Verfügung. So ist es uns möglich, unseren internationalen Gästen die Vorträge in die Muttersprache zu übersetzen. Am Donnerstag, 1. April, wird der Studientag deutschsprachig, mit Simultanübersetzung in italienischer und dänischer Sprache, am Freitag, 2. April, deutschsprachig mit Simultanübersetzung in französischer und holländischer Sprache durchgeführt. Ein Tagungsbeitrag wird nicht erhoben. Die Anmeldekarte enthält organisatorische Fragen, deren Beantwortung für uns wichtig ist.

GEBERT+CIE Rapperswil am Zürichsee

1.,2.April 65,10 Uhr im Konferenzsaal Park im Grünen

Wir heißen Sie zu dieser Tagung willkommen und grüßen Sie freundlich



DRUCKSACHE

GEBERT+CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee



Programm zum Studientag für Architekten über Sanitärtechnik heute und morgen im Konferenzsaal «Park im Grünen» Rüschlikon-Zürich

Donnerstag, 1. April 1965 deutschsprachig, Simultanübersetzung in italienischer und dänischer Sprache

Freitag, 2. April 1965 deutschsprachig, Simultanübersetzung in französischer und holländischer Sprache

10.00: Ein Beauftragter der Volkswagenwerke Wolfsburg/Deutschland: Das Baugewerbe aus der Sicht eines Automobil-Fertigungsingenieurs. Normalisierung, Spezialistenausbildung und Fließbandfertigung.

10.20: Herr Rob. Schmid, Arch. SIA, der Systembau AG, Zürich: Systembau - eine neue Art des Bauens mit teilweise vorgefertigten Elementen

10.40: Herr Hans Joss, Arch. SIA, Zentralstelle für Baurationalisierung, Zürich: Forderungen des Architekten an den Installateur. Ideen und Vorschläge, Termineinhaltung und Planunterlagen.

11.00: Herr Karl Bösch, Ing. SIA, Zürich, Teamleiter: Planung und Zusammenarbeit ist wichtig: Koordination der installationstechnischen Einrichtung, gezeigt am Beispiel einer Koordinationssitzung.

11.20: Neuzeitliche Installationsmethoden, Methoden der Vorfabrikation. Einige Montageblöcke werden praktisch vorgeführt durch die Firmen Sani-Préfab/Genf; Miller-Block/Zürich; San-Block/München, Stingl/München.

12.00: Herr W. Ringgenberg, Präsident der Vereinigung des internationalen Sanitär-Großhandels und Präsident des Schweizerischen Großhandelsverbandes der sanitären Branche: Dienstleistungen des Großhandels gegenüber dem Bauherrn, Architekten und Installateur. Zusammenarbeit mit den Herstellerfirmen, Standardisierung, verschiedene Nebenleistungen.

12.20: Diskussion, anschließend Apéritif, offeriert von den Mitgliedern des Schweizerischen Großhandelsverbandes der sanitären Branche. Schluß der Tagung zirka 13.00.

Mittagessen: Es besteht die Möglichkeit, im Hotel «Belvoir», 2 Gehminuten vom Tagungsort entfernt, zu speisen. Die Bestellung für das Mittagessen wird zu Beginn der Tagung entgegengenommen.

Anmeldung

italienisch dänisch

deutsch französisch holländisch

Streichen Sie bitte den entsprechenden	Tag an, damit wir wissen, wann wir Sie
erwarten dürfen.	

Ich/wir nehme(n) teil mit

Personen

Ich/wir benütze(n) den Autocardienst Zürich-Konferenzort und zurück mit

Personen

Adresse des Teilnehmers:

Datum

Stempel und Unterschrift:

Organisatorisches:

Zimmerreservation durch das Reisebüro Kuoni AG, Bahnhofstraße/Bahnhofplatz, 8001 Zürich. Tel. (051) 29 34 11, Telex 52 628.

Einerzimmer mit Bad Fr. 22.- bis 50.-Einerzimmer ohne Bad Fr. 18.- bis 35.-Zweierzimmer mit Bad Fr. 22.- bis 50.-Zweierzimmer ohne Bad Fr. 18.- bis 32.pro Person, inkl. Frühstück und Bedienung

Auto-Zubringerdienst ab Zürich-Hauptbahnhof an beiden Tagen um 9.30 Uhr. Standort: Rest. «Edoardo», Bahnhofplatz 14

Auto-Parkplatz beim Konferenzort «Park im Grünen» vorhanden.

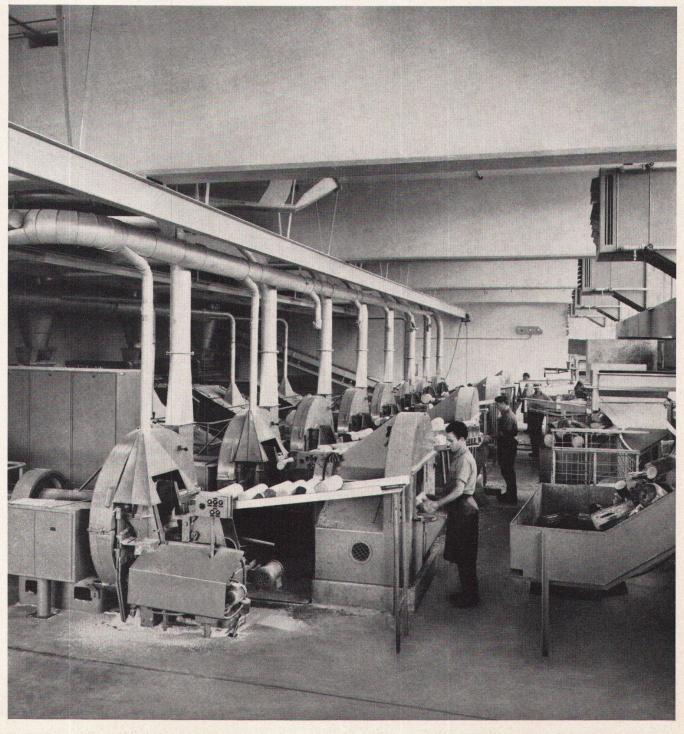
2

NOVOPAN - die bewährte Spanplatte aus dem neuen Werk

Die Herstellung - erster Teil

Zur Fabrikation von NOVOPAN-Platten werden kleinste Späne benötigt. In den abgebildeten Maschinen wird das entrindete und gereinigte Holz zerspant und bildet nun den eigentlichen, vorbereiteten Fabrikationsrohstoff.

NOVOPAN



NOVOPAN AG Klingnau 056 5 13 35

ERBA

Harmonikatüren modernfold



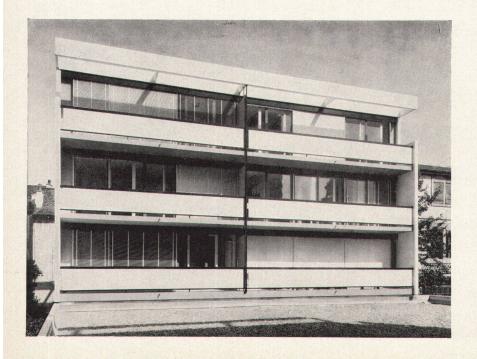
Sursee Tel. 045 4 32 10 Bern/Ostermundigen Tel. 031 65 49 91 Lausanne Tel. 021 22 74 08 Tel. 051 90 42 42

 Lugano
 Tel. 091
 2 00 74

 St. Gallen
 Tel. 071
 23 82 70

 Zürich
 Tel. 051
 41 10 75





Lamellen-Raffstoren Lamellen-Rollstoren Kunststoff-Rolladen Verdunkelungsstoren

ERBA

Wo was? — Giubiasco, einzige «full range » Bodenbelagsfabrik in der Schweiz, bietet Ihnen ein umfassendes Verkaufsprogramm an.

Wo was? — In repräsentativen und strapazierten Räumen, in Hotels, Restaurants, Geschäften, Direktionszimmern, Foyers usw. das Beste: den königlichen Bodenbelag ColoRex — die homogene, im Pressverfahren durchgemusterte reine Vinyl-Platte. Unbestreitbar der widerstandskräftigste Belag gegen Beschädigung durch Stilettoabsätze, unempfindlich gegen chemische Einflüsse, porenfreie, pflegeleichte Oberfläche; in den Formaten 30 x 30 oder 60 x 60 cm, 2 mm stark; in neuartigem Dessin

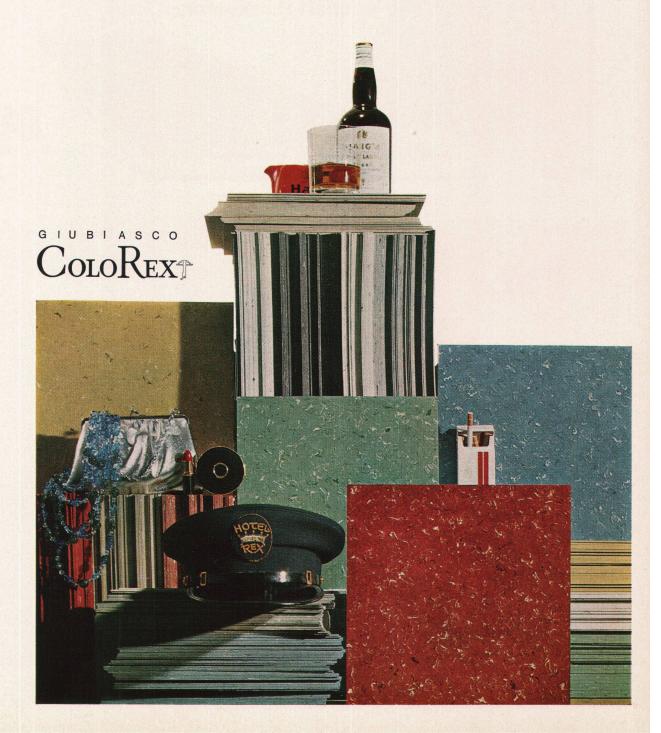
und vielen modernen lichtechten Farben; abrufbereit. Für Offerten und das Verlegen sind die Fachgeschäfte zuständig. Muster, Prospekte und Auskünfte auch durch die Fabrik und den technischen Beratungsdienst:

Basel Tel. 061/39 15 35
Bern Tel. 031/45 03 73
Chexbres Tel. 021/56 17 37
Genf Tel. 022/24 42 57
Lausanne Tel. 021/32 41 65
Waldkirch Tel. 071/98 14 44
Zürich Tel. 051/25 02 22

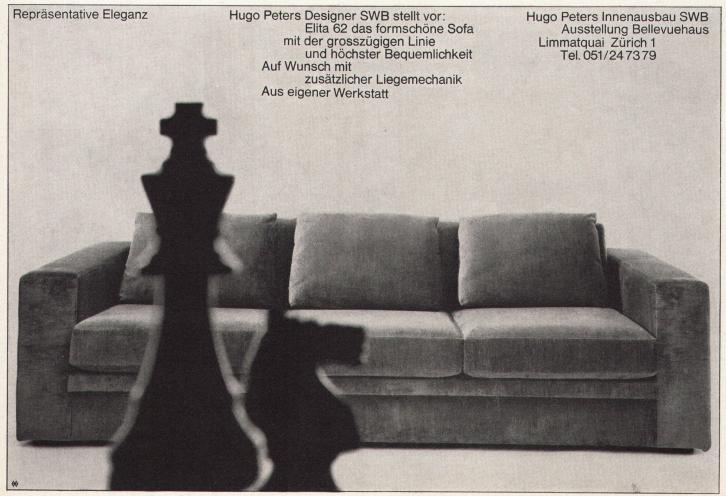
Linoleum AG Giubiasco TI Tel. 092/512/71



Überlegen: Giubiasco-ColoRex







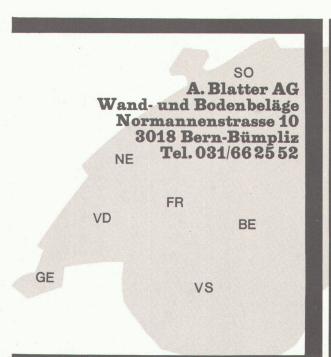


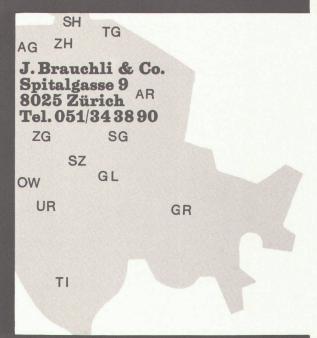
SEMPERIT



Knorrige Äste...

kennzeichnen diesen Baum in 20 Jahren. Ihr SEMPERIT-Bodenbelag wird jedoch auch nach dieser Zeit noch strahlend neu sein (mit minimalstem Pflegeaufwand.)





SEMPERIT-Bodenbelag erhalten Sie in jeder Ausführung in vielen, vielen Farben und in Platten oder Rollen. Die obenstehenden Firmen sind gerne bereit, Ihnen alle näheren Auskünfte zu geben.

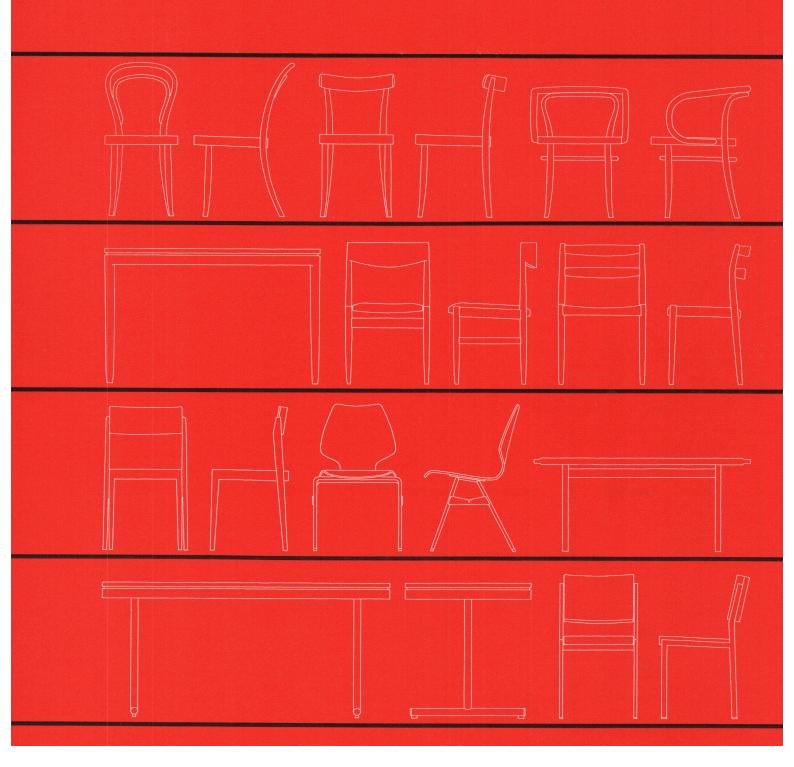
Lieber gleich einen SEMPERIT-Bodenbelag.



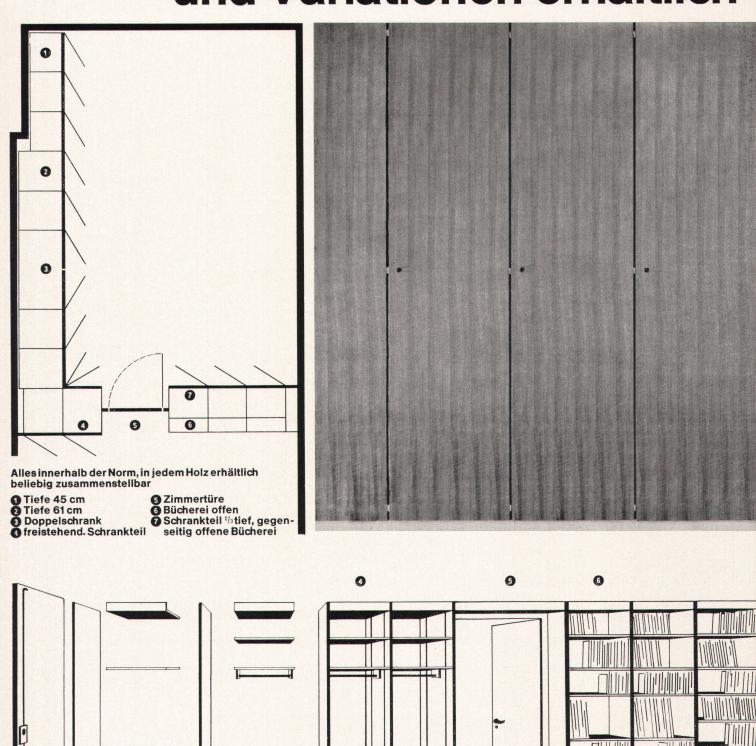
Tische+Stühle von

HORGEN-GLARUS

AG Möbelfabrik Telephon 058 5 20 91 Horgen-Glarus in Glarus



Der echte WM-Normschrank in allen Hölzern und Variationen erhältlich



Im Einzellen-System gegliedert



Masse:

1. Element 58,4 cm jedes weitere Element 56,2 cm Tiefen 45 cm und 61 cm, Höhe 230 cm Anpassung an genaue Raumhöhe und Breite durch Stirne und Beistösse.

Ab 1. Januar 1965 5% TZ

Normschrank spezial, Verkauf nur an Architekten:

Ausführung in Spanplatten, Türen in Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen und aussen roh 1. Element Fr. 209.—, ab 2. Element Fr. 170.— Tablare pro Stück, in Spanplatten, Fr. 9.-Weitere Inneneinteilung nach separater Preisliste

Normschrank normal:

Ausführung roh, in Tischlerplatten, Boden und Deckel innen Okumé mattiert, mit Stellschienen, ohne Rückwand,

1. Element Fr. 236. -, ab 2. Element Fr. 192. -Ausführung wie oben, innen Okumé mattiert, mit Rückwand.

1. Element Fr. 299. -, ab 2. Element Fr. 254. -

Ausführung gestrichen, innen Okumé mattiert, 1. Element Fr. 364. – , ab 2. Element Fr. 289. –

Front in Ulme, Kirschbaum, Esche, 1. Element Fr. 409. – , ab 2. Element Fr. 335. – Zuschlag für andere Hölzer, pro Element

Fr. 10. - bis Fr. 20. -

Front in Kunstharzplatte, Korpus gestrichen, innen Okumé mattiert,

1. Element Fr. 506. -, ab 2. Element Fr. 420. -

Inneneinteilung frei nach Wahl, austauschbar. Ausführliche Prospekte und Preislisten werden Ihnen gerne zugestellt. Für Architekten Spezialrabatte.

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die Arbeitsgemeinschaft:



Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach Walter Müller

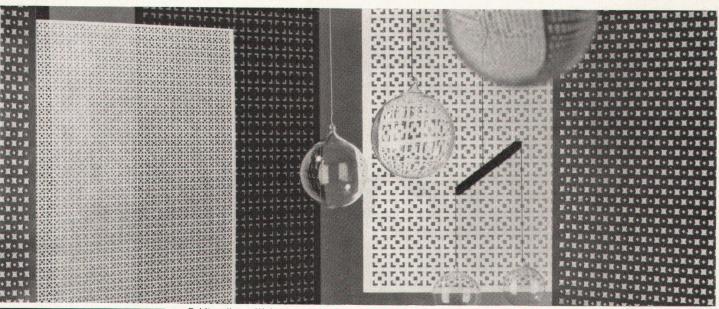
Hauptausstellung: 8703 Erlenbach ZH Lerchenbergstrasse 123, Tel. 051/90 17 85

Show-Room in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 11 (Kein Personal)



Hans Leugger, Möbel und Innenausbau Büros und Ausstellung: Lehenmattstrasse 244/252, 4000 Basel Telefon 061/42 08 77







Dekorplatten geben jedem Raum das gewisse Etwas Fehlt es Ihrem Wohnraum an Wärme? Soll Ihr Arbeitszimmer freundlicher wirken? Mit den neuartigen silikonimprägnierten Dekorplatten lösen Sie jedes Einrichtungsproblem. Ohne viel Arbeit, fast im Handumdrehen, stellen Sie elegante Raumaufteiler, Paravents und Trennwände her, Sie verzieren Möbelstücke mit hübschen Schiebe- oder Falttüren, Sie verkleiden Radiatoren und bringen Decken- und Wanddekorationen an. Den Anwendungs-

möglichkeiten von PANELAIRE in Wohn- oder Arbeitsräumen, Laden, Schaufenster sind wirklich keine Grenzen gesetzt. Und immer wirken PANELAIRE Dekorplatten auf natürliche Weise elegant. Sie haben die Wahl zwischen sechs verschiedenen Mustern, in vielen Dimensionen, ein jedes Ihren Wünschen angepaßt und hochmodern.

Verkauf durch den Fachhandel Generalvertretung A. Eberhard AG, Hohlstraße 610, 8048 Zürich

7	
-	0
	1
	1

Senden Sie mir gratis und unverbindlich den detaillierten PANELAIRE Prospekt

Name:

Adresse:

Bitte als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an: A. Eberhard AG, Hohlstraße 610, 8048 Zürich

ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930

Der Name ZEHNDER auf den Verschlußschrauben der Radiatoren schützt vor Verwechslungen und bietet Gewähr für eine solide, sorgfältige und saubere Ausführung, die im Verlauf der vergangenen 34 Jahre zum Erfolg des ZEHNDER Stahlrohr-Radiators beigetragen hat.

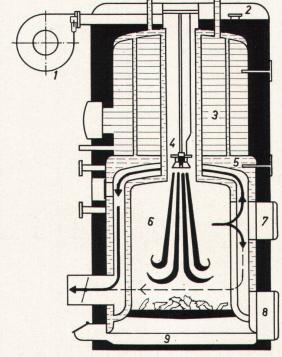


Lieferbar in beliebigen Bauhöhen von 30 cm bis 7 m und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder ZEHNDER AG, Radiatorenfabrik Gränichen bei Aarau



Accum AG Gossau ZH 051-786452



Legende zum Schnittbild

- 1 Gebläse zu Oelbrenner
- 2 Steuerapparate
- 3 Boilerwasser
- 4 Oelbrennerkopf
- 5 Kesselwasser
- 6 Feuerraum
- 7 Fülltüre
- 8 Schürtüre
- 9 Gemauerte Bodenisolation

Der ACCUMAT ist eine universelle Wärmezentrale für Zentralheizung und Warmwasserbereitung. Er verfeuert ohne Umstellung nicht nur Heizöl, sondern auch feste Brennstoffe und Abfälle. Die spezielle Kesselkonstruktion und der eigens für den ACCUMAT konstruierte Vertikal-Brenner garantieren eine unerreichte Wirtschaftlichkeit. Die Einheit von Heizkessel mit Boiler, Oelbrenner und Heizungssteuerung, von nur einer Fabrik geliefert, vereinfacht die Wartung der Anlage. Zuverlässiger, automatischer Betrieb, bester Heizkomfort im Winter, jederzeit fast unbeschränkt billiges Warmwasser.





Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

4 Tanks total 2800 m³ Heizöl

Borsari

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

Heizöl- und Benzintanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



Metallfassaden

KELLPAX-Metallfassaden finden überall dort Anwendung, wo in Bezug auf Aesthetik und Dauerhaftigkeit hohe Ansprüche gestellt werden.

Die neuzeitlichen, unterhaltsfreien KELLPAX-Panels oder die erprobten KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten garantieren eine schnelle, einwandfreie Montage.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplattersind:

- dauerhaft und wartungsfreiwetterfest (auch stirnseitig)
- und absolut plan
- widerstandsfähig gegen Beanspruchung des Gefüges und frei von Dehn- und Schwundgeräuschen
- biegestark und übernehmen jegliche Beanspruchung durch Windlasten.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplattel sind in allen verarbeitbaren Grössen sowie in folgenden Materialien erhältlich:

Aluminium: mattiert und eloxiert, industrieeloxiert, geschliffen und gefärbt, emailliert und einbrennlackiert usw.



KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch: Keller & Co. GmbH 6707 Schifferstadt (Pfalz) Für Auskünfte betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme steht Ihnen der kostenlose KELLPAX-Beratungsdienst zur Verfügung. KELLPAX-Metallfassaden ein Produkt der

Keller+CoAG Klingnau 056 5 11 77



Danfoss-Heizkörperventile

in neuer Ausführung und Farbe

Wenn bei einer komfortablen Heizungsanlage verlangt wird, dass jeder Heizkörper nur genau soviel Wärme abgibt, wie zum Einhalten einer gewünschten Raumtemperatur nötig ist, kann eine zweckmässige und billige Lösung mit thermostatischen Danfoss Radiatorventilen erreicht werden. Ob es z.B. darum geht, die Heizung einer Turnhalle anders zu steuern als die an derselben Anlage angeschlossenen Schulräume, oder ob die Schlafzimmer eines Einfamilienhauses anders beheizt werden sollen als der Wohnraum oder die Garage, mit den direkt am Heizkörper angebrachten Danfoss-Ventilen lassen sich alle Forderungen erfüllen. Am Drehknopf des Ventils wird die gewünschte Raumtemperatur eingestellt und durch automatische Regelung der Warmwasserzufuhr zum Heizkörper wird die gewählte Raumtemperatur eingehalten. Eine derart nach Mass arbeitende Heizungsanlage ist natürlich in Bezug auf Brennstoffverbrauch besonders wirtschaftlich. Danfoss Radiator Ventile sind sehr betriebssicher. Sie erfordern keine Wartung und keine elektrischen Installationen. Die Montage ist einfach und kann auch nachträglich bei bereits installierten Heizkörpern vorgenommen werden. Sie sind in verschiedenen Ausführungen lieferbar, auch zum Einbau in verschalte Radiatoren oder mit Einstellsicherung (für Schulhäuser etc.). Verlangen Sie bitte weitere Angaben bei der Danfoss-Generalvertretung

Werner Kuster AG. Basel

Dreispitzstr. 32 Tel. 061 46 06 08

Verkaufslokale: St. Gallen, Zürcherstrasse 178, Tel. 071 27 25 44 Lausanne, Av. de Morges 161, Tel. 021 25 01 68 - Zürich 9/48, Hohlstrasse 419, Tel. 051 54 14 33



COCKTAIL Spannteppiche

Fortissimo oder moderato — ein Spannteppich aus der COCKTAIL-Kollektion macht es Ihnen leicht, für jeden Raum den passenden Belag vom strapazierfähigen Bouclé bis zum weichen schmiegsamen Moquette — uni oder gemustert — zu finden. Farbenkräftig oder diskret? Besonders rustikal oder besonders repräsentierend? Für jedes Budget hält die reichhaltige COCKTAIL-Kollektion den passenden Spannteppich für Sie bereit. Treffen Sie daher Ihre Wahl aus der COCKTAIL-Kollektion.

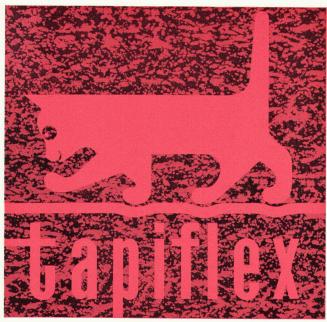


Beratung durch einschlägige Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz oder durch die Hassler-Häuser

Hans Hassler AG, Aarau Bossart & Co. AG, Bern Hans Hassler AG, Luzern Stammhaus Bossart & Co. AG, Biel J. Wyss S. A., Neuenburg Ausstellbüro Hassler St. Gallen Rüegg-Perry AG, Zürich Hassler S. A., Lausanne

COCKTAIL

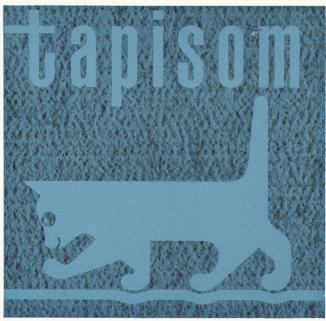
Was ist zeitgemäss?



Tapiflex — der Favorit unter den Filz-Plastik-Bodenbelägen! Eine ideale Kombination: PVC-Teppich und strapazierfähiger Belag zugleich — oben hochwertige, unempfindliche Plastik-Schicht — unten schalldämpfender und isolierender Filz; beide Materialien unlösbar miteinander verbunden. Unverwüstlich — leicht zu reinigen — zeitlos modern. In mehreren Ausführungen und vielen Farben.



Tapiflex — der Filz-Plastik-Bodenbelag mit hervorstechenden Eigenschaften, oben kompakte, trittelastische PVC-Schicht — unten schalldämpfender isolierender Filz ** Durch Heissauftragen des Plastiks auf den Filz — unter gleichzeitiger Verschmelzung mit einem Mittelgewebe ** wird ein absolut homogenes, unlösbares Material von hoher Widerstandsfähigkeit erzielt.



Tapisom—ein Spannteppich von aussergewöhnlichem Komfort—und zeitloser Eleganz. Nylon-Oberfläche und plastifizierter Filz durch ein Spezialverfahren unlösbar miteinander verbunden ergeben den elastischen Teppichbelag von besonderer Strapazierfähigkeit und Schalldämmung. Tapisom in dekorativen Farben, formbeständig und — da Nylon — äusserst leicht zu reinigen.



Tapisom — der Textil-Teppichboden mit neuartiger Nylon-Oberfläche ■ . Kompakter waagrechter Faserverlauf vermindert die Abnützung auch bei intensiver Beanspruchung. — PVC-getränkte Filzunterlage ■ und Nylon sind durch ein zähelastisches Mittelgewebe ⊕ unlösbar miteinander verbunden. Arbeitssparende 2 m Bahnen — lichtechte Farben — unsichtbare Stosskanten.



HANS HASSLER AG AARAU

Tapiflex und Tapisom sind erhältlich in jedem einschlägigen Fachgeschäft oder direkt durch die Hassler Häuser:

Bossart & Co. AG., Bern Bossart & Co. AG., Biel Hans Hassler AG., Luzern Hans Hassler AG., Zug H. Rüegg-Perry AG., Zürich J. Wyss SA, Neuenburg Bureau Exposition, Lausanne Bureau Exposition, St. Gallen



Hürlimann

Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg





Die Vorteile liegen klar auf der Hand!

- 1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel
- 2. Gute Isolation
- 3. Verschiedene Steinmasse
- 4. Geringer Mörtelverbrauch 5. Leicht zu bearbeiten
- 6. Lieferung auf den Tag genau
- 7. Normale Steindruckfestigkeit

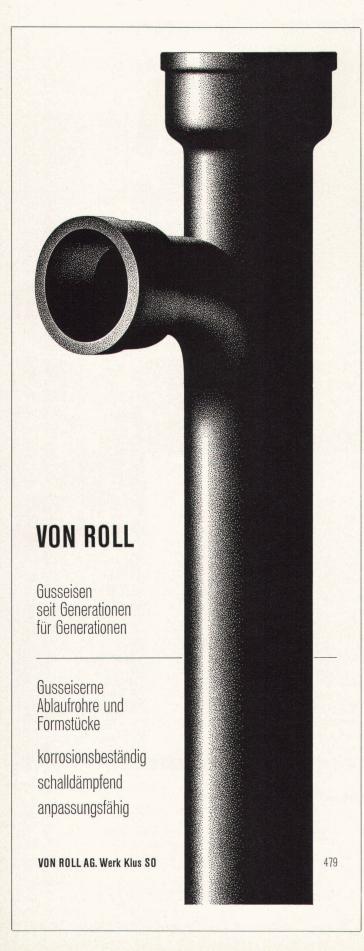
- 8. Genaue Masshaltigkeit

 9. Keine Ausblühungen

 10. Idealer Träger für jeden Verputz

 11. Bauen Sie «billiger» mit bester Qualität

 12. Bewährt und gefragt





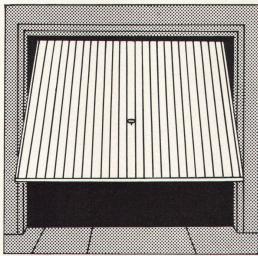
FIBERGLAS-PLATTEN

Verlangen Sie bitte unverbindlichen Vertreter-Besuch und Zustellung der orientierenden Dokumentation.

ത

Jac. Huber + Bühler

Fiberglasplatten Plaques stratifiées Biel-Bienne 3 Tel. (032) 2 32 11



Tore

in 7 Normgrößen ab Lager oder kurzfristig in jedem anderen Maß auch als Schiebe-, Falt- oder Sectional- (Rampen-) Tor fertig montiert lieferbar. Auf Wunsch automatische Steuerung. Erstklassige Qualität. Vorteilhafter Preis. Ausführliche Unterlagen durch

Baubedarf Zürichê 8021 Zürich Postfach Tel. 051/25 76 50



So leicht verbinden sich die lustigen Würfel des BW-Parketts DOMINO EICHE mit Kinderspiel und kindlichem Bewegungsdrang. Die winzigen glatten Quadrate wirken «jung», und sie sind zeitgemäss, das heisst, sie brauchen nur ein Minimum an Pflege.

BW-Parkett DOMINO EICHE macht das Kinderzimmer zum tatsächlichen, sorglosen Reich des Kindes.



Siemens Einbau-Elemente

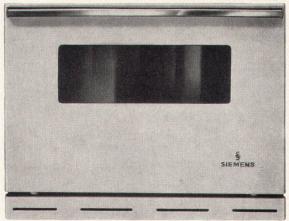


moderne klare Formen



einfacher Einbau

Diese preisgünstigen
Universal-Einbauherde passen in
jede moderne Einbauküche;
sie sind von der Sockel- und
Arbeitshöhe der Möbel unabhängig
und können unter jede handelsübliche
Abdeckung aus Chromstahl
oder auch unter die SiemensEinbauherdmulde eingebaut werden.
Alle Universal-Einbauherde
sind mit einer Schublade ausrüstbar,
wenn eine ganze
Herdvorderfront gewünscht wird.
Variationsmöglichkeit ist vorhanden,
da jedes Element einzeln lieferbar.



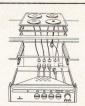
Normalausführung:
7-Taktschalter, Kontrolllampen, kombinierbare
Ober- und Unterhitze,
Grillsteckdose,Back- und
Bratblech, Rost.
Luxusmodelle:
mit Leuchtpult,BackofenSichtfenster
mit Innenbeleuchtung,
Spezialgrill, Drehspiess.
Verlangen Sie bitte
unseren Spezialprospekt
und eine unverbindliche
Offerte.

genormte Masse





Mit wenigen
Handgriffen sind
die Kochplatten
mit den Steckverbindungen
angeschlossen und
der Herd auf



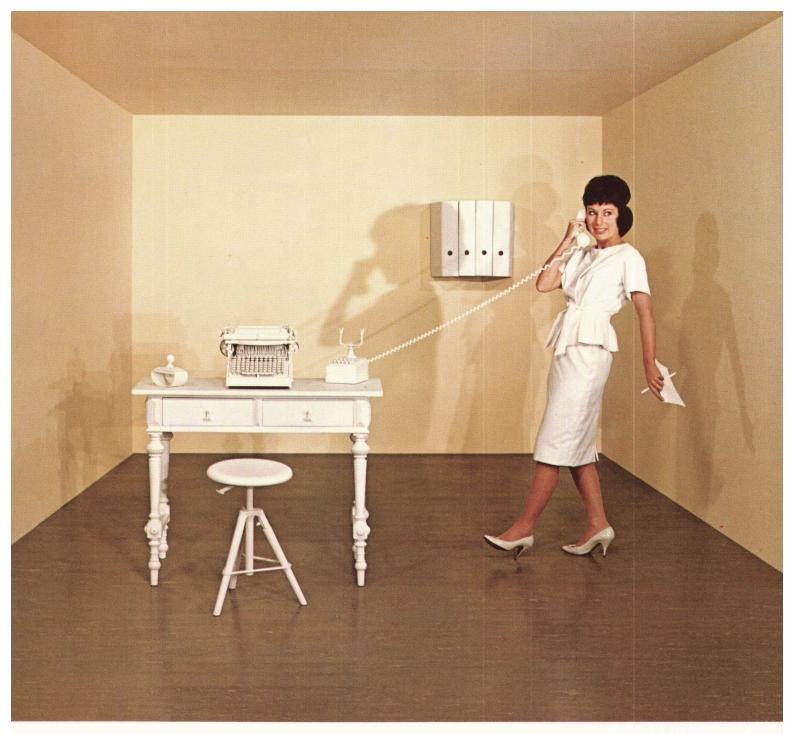
dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.



Der Backofen – gleiche, einfache Montage – lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE



Mensch+Raum+Farbe=Wohlbefinden

Plastofloor Dynamic ist der erste Kunststoffbodenbelag mit der auf wissenschaftlicher Grundlage aufgebauten Ton-in-Ton-Farbgebung. Er genügt höchsten Ansprüchen. Unser Farbsystem mit sinnvoll aufeinander abgestimmten Wand-, Decken- und Bodenbelagsfarben ermöglicht es jedermann, auf einfache Weise wohltuende Ruhe oder anregende Aktivität in seine Räume zu zaubern. Wir senden Ihnen gerne unsere Gratis-Dokumentation «Mensch + Raum + Farbe = Wohlbefinden. Funktionelle Farbgebung mit Plastofloor Dynamic», die Ihnen wertvolle Anregungen gibt. Plastofloor Dynamic, ein weiteres Qualitätsprodukt der Dätwyler AG, Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri.

plastofloor dynamic



Möbel und Innenausbau: Tr. Simmen & Cle. AG. Brugg

Plastofloor Dynamic, der Schweizer Kunststoffbodenbelag, genügt qualitativ und ästhetisch höchsten Ansprüchen.

Plastofloor Dynamic besteht aus einer durchgefärbten PVC-Gehschicht und einer korkhaltigen Unterschicht; beide sind unzertrennbar miteinander verbunden.

Plastofloor Dynamic ist lieferbar in 29 verschiedenen Farbtönen, in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und in Platten von 25×25 , 30×30 und 50×50 cm.

Je nach Verwendungszweck stehen 3 Belagsdicken zur Verfügung: Typ 23 = 2,3 mm; Typ 26 = 2,6 mm; Typ 34 = 3,4 mm.

Plastofloor Dynamic, ein weiteres Dätwyler Qualitätsprodukt, hat folgende Eigenschaften: strapazierfähig und dauerhaft, angenehm elastisch und trittsicher, leicht zu reinigen, anspruchslos in der Pflege, öl-, fett- und weitgehend säurebeständig.

Plastofloor Dynamic bietet unbegrenzte Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten in Neu- und Umbauten. Plastofloor Dynamic ist der ideale Bodenbelag für Wohnräume, Küchen, Badzimmer, Korridore, Büros, Labors, Spitäler, Schulen, Turnhallen, Läden, öffentliche Lokale, Hotels, Restaurants, usw. Auch auf jeder Treppe läßt sich Plastofloor Dynamic leicht verlegen.

Kleine materialbedingte Abweichungen in Farbe und Struktur vorbehalten.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern und Bauzentrum Wien.

Verkauf und Verlegung, Muster und Offerte durch den Fachhandel.

Garantie nach den SIA-, DIN- und Oe-Normen.

Bezugsquellennachweis durch

Tätwyler

Dätwyler AG Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telefon 044 / 2 13 13

Zwei in einem?

Wer wollte da nicht ja sagen! Welcher Bauherr möchte nicht zwei Waschtische im Badezimmer und dabei aber die Installationskosten nur für einen bezahlen.

Der Doppelwaschtisch CARINA-DUE bringt die Lösung: zwei Waschtische, aber nur ein Ablauf; dazu günstige Masse von 90 x 58 cm, sowie durchdachte Formgebung. Das bedeutet, dass in jedem Badezimmer, in dem zwei Waschtische vorhanden oder geplant sind, noch Platz für ein Bidet gewonnen wird.

Auch die CARINA-DUE ist eine echte CARINA: zweckmässig,

formschön und dauerhaft. Die CARINA-DUE wurde von der Jury des Werkbundes und der Schweizer Mustermesse mit «die gute Form» ausgezeichnet.

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich Telefon 051 24 67 33

Marke und Modell international geschützt



Wohnlichkeit auch im Badezimmer? abends als letzten betreten. Zu-

Das Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und dem benützen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich und praktisch eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche Atmosphäre haben.

Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegel-Schränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Bequemlichkeit - und eben «Atmosphäre» – zu geben.

5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne jede Schwierig-

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich Telefon 051 246733

Marke und Modell international geschützt



Hier heizen Hoval-Kessel 376 Wohnungen

Sieben Hoval-Hochleistungskessel TKD mittlerer Grösse sind hier installiert. In jedem Haus einer. Sie sorgen für eine komfortable Heizung. Zugleich bereiten sie bei aller Sparsamkeit unbeschränkt warmes Wasser für 376 Bäder, 448 Lavabos, 376 Küchen.

Die in Betrieb stehenden Feuerungen laufen mit so günstigen Wirkungsgraden, wie sie bisher bei serienmässig produzierten Kesseln kaum erreicht wurden. Die praktisch russfreie Verbrennung und die von Kamin und Witterung unabhängige Einregulierung des Ölbrenners gewährleistet den hohen Wirkungsgrad auch im Dauerbetrieb. Welch ein Fortschritt der Technik!

Da sind noch zwei wichtige Punkte: Die Kaminquerschnitte sind in diesen Häusern bis zu 60% kleiner als sonst, weil die Hoval-Hochleistungskessel ein viel geringeres Abgasvolumen haben als gewöhnliche Heizkessel. So konnten Baukosten und in allen Stockwerken wertvoller Platz eingespart werden. Ein weiterer Platzgewinn ergab sich im Heizraum, dank den günstigen Abmessungen der Hoval-Kessel.

Ja, der Hoval-Hochleistungskessel ist wirklich vorteilhaft. Er ist der richtige Heizkessel für mittlere und grosse Heizungsanlagen in Überbauungen, Schulhäusern, Hotels und auch in bestehenden Bauten. Dürfen wir Sie kostenlos beraten?

Hoval Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen ZH Basel, Bern, Lausanne, Lugano Verkauf und Service auch in Westdeutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich

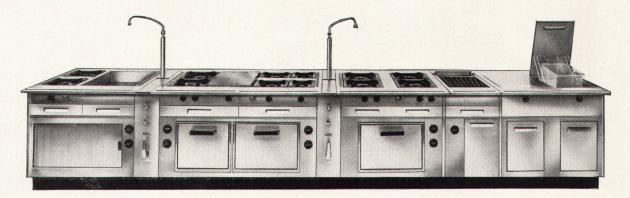






Mit dem modernen Gas-Restaurationsherd als Baukasteneinheit gewinnen Sie Zeit und sparen Platz

SURSEE



Dieser elegante, leistungsfähige Gas-Restaurationsherd besteht aus nachfolgenden Einheiten: Wärmeschrank mit Wasserbad und offenen Kochstellen / Anschlußeinheit für die Mischbatterie / Backofen mit offenen Kochstellen und Fortkochplatte / Backofeneinheit mit vier offenen Kochstellen / drehbare Brat- und Grillplatte sowie Friture-Einheit mit 1 oder 2 Ölbassins zu 12 Liter.

Sursee-Werke AG, 6210 Sursee LU

Telephon 045 414 44



Die Carrier Hochdruck-Klimaanlage ist kompakt gebaut. Darum braucht sie wenig Platz. Der Querschnitt der Luftkanäle ist klein. Also raumsparend. — Das sind grosse Vorteile — die Vorteile des Carrier Hochdruck-Induktionssystems. Carrier Klimaanlagen reagieren automatisch auf jede Schwankung der Raumtemperatur. Und...

sie arbeiten geräuschlos. — Carrier Hochdruck-Klimaanlagen bewähren sich auf der ganzen Welt. Seit Jahren. In Büro-, Geschäfts- und Hochhäusern. Und in Bauten mit durchgehenden Glasfassaden ohne eigentliche Fenster. — Auch in unserem Verwaltungsgebäude in Stäfa arbeitet neben drei anderen modernen Klimaanlagen eine Carrier Hochdruck-Klimaanlage. Wir zeigen sie Ihnen gerne. Unsere Ingenieure stehen für eine umfassende Orientierung zu Ihrer Verfügung. Wann dürfen wir Sie erwarten?

VENTILATOR AG 8712 Stäfa (Schweiz) Tel. 051/748374





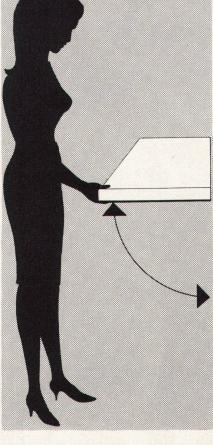
Fest und Freude... Balkontisch

Spieltisch... Höhe verstellbar



Sonne und Licht... Arbeitstisch





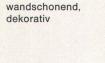
Der «stuma-tisch» ist eine durchdachte Schweizer Konstruktion und auf jedem Balkon und an jeder Wand kinderleicht zu montieren. Die Tischplatte, 140 x 62 cm, ist absolut stabil; Sie können sich darauf setzen. Der «stuma-tisch» ist in der Höhe verstellbar, und somit eignet er sich für jede Sitzgelegenheit. Er läßt Ihnen volle Bewegungsfreiheit, da er keine Beine hat und mit einem Handgriff abgeklappt werden kann. Das Tischblatt ist mit einer Kellco-Kunstharzplatte beschichtet, die freundlich, hygienisch und unverwüstlich ist.

stuma |---

Patent angemeldet

Auskunft, Fabrikation und Verkauf: Stutz + Co., Dietlikerstr. 44 8302 Kloten Telephon (051) 84 26 70

Preise ab Fr. 146.-(in diversen Farben)







000 000 000



Verlangen Sie unseren neuesten Prospekt 534



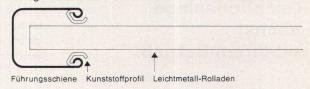
ZÜRICH 11/52 LANDHUSWEG 4/8

Tel. 051 / 48 70 10

Leichtmetall-Rolladen, die im Wind nicht klappern

An den seitlichen Führungsschienen der Baumann Leichtmetall-Rolladen sind zwei witterungsbeständige Kunststoffprofile angebracht, welche die Stäbe des Ladens beidseitig federnd einfassen. Wenn der Wind an den Roll-

laden rüttelt, verhindert diese patentierte Vorrichtung das störende Klappern. Ein Beispiel für die Fortschritte, welche Baumann bei der Entwicklung wartungsfreier, wetterfester und geräuscharmer Leichtmetall-Rolladen erzielt hat.



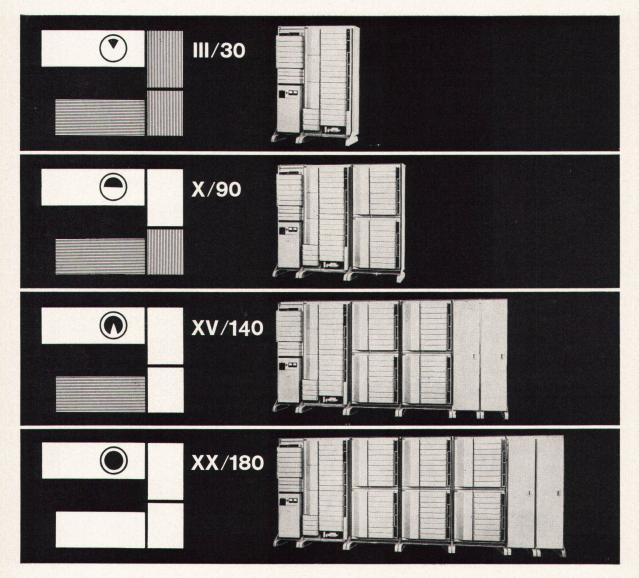


Baumann

W. Baumann, 8810 Horgen, Telefon 051 - 82 40 57 Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, St. Gallen, Chur, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano



ALBIS - TELEPHON



Ihre **Telephonanlage** wächst mit Ihrem Betrieb Auf Jahre hinaus erspart Ihnen die ALBIS-Haustelephon-Zentrale V/50 die Wachstumsprobleme Ihrer Telephonanlage. Vom niedrigsten Ausbau für den Anschluß von drei Amtsleitungen und 30 Teilnehmern lässt sich diese Zentrale dank einem durchdachten Baukastensystem stufenweise erweitern bis zum Endausbau von 20 Amtsleitungen und 180 Teilnehmeranschlüssen.

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt W 997

ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

überragende Eigenschaften der neuen Pavatex-Qualität

Hart braun 5 mm

Im Grossformat 205 × 520 cm Festigkeit-erhöht bisher unerreicht geschlossene Oberfläche Nageln-prima Schneiden, Leimen, Streichen-sehr gut

205 x 520 cm 205 x 300 cm 205 x 300 cm 205 x 260 cm 205 x 220 cm 122 x 275 cm 122 x 250 cm 122 x 225 cm 122 x 225 cm 122 x 225 cm Spezialformat Reduzierter Preis für:
Bodenleger 80-85 x 300 cm

80-85 x 300 cm 80-85 x 250 cm 80-85 x 200 cm



Hart braun 5 mmein neuer Leistungsbeweis von Pavatex

die richtige Hartplatte für Unterlagsböden, Unterdächer

102 x 130 cm

Decken- und Wandverkleidungen, Verschalungen, Schaufensterausbauten, Furnierarbeiten, Türfüllungen, Kastenrückwände, Ausstellungsfiguren,

usw.

Technische Beratung und Bezugsquellennachweis durch PAVATEX AG Zürich 2
Tel. 051 237676



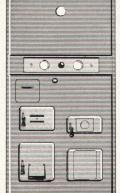


Ideal BiTherm Kombi Ressel

Der neue Ideal-Doppelbrand-Kessel hat separate Brennkammern für Öl und feste Brennstoffe. Die Vorteile dieser Konstruktion:

- Keine Verschmutzung des Ölbrenners durch Asche und Russ. Daher kleinerer Ölverbrauch und störungsfreier Betrieb.
- Der reichlich bemessene Feuerraum für feste Brennstoffe ergibt eine gute Verbrennung und einwandfreien Dauerbrand.

Den IDEAL R-2 DB gibt es als Bitherm-Kessel-Boiler-Kombination oder als gewöhnlichen Heiz-

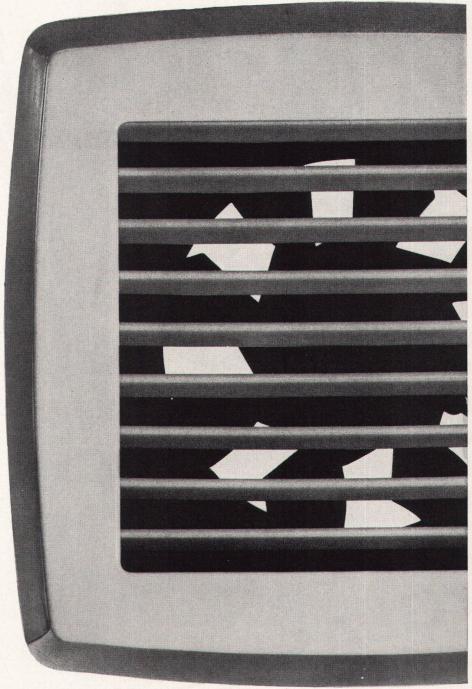


kessel, der später zu einer Bitherm-Kombination ausgebaut werden kann. Er ist auch zerlegt lieferbar und kann daher überall leicht eingebracht werden. Dies ist besonders wichtig bei Altbau-Modernisierungen. Über alle weiteren Vorzüge orientiert Sie unsere Dokumentation, die Sie vom Installateur oder direkt von uns beziehen können.

Ideal Bitherm: Wärme und Warmwasser nach Herzenslust

DEAL - Standard AG Dulliken SO/Tel.062/51021 Seit über 30 Jahren führend im Heizkesselbau





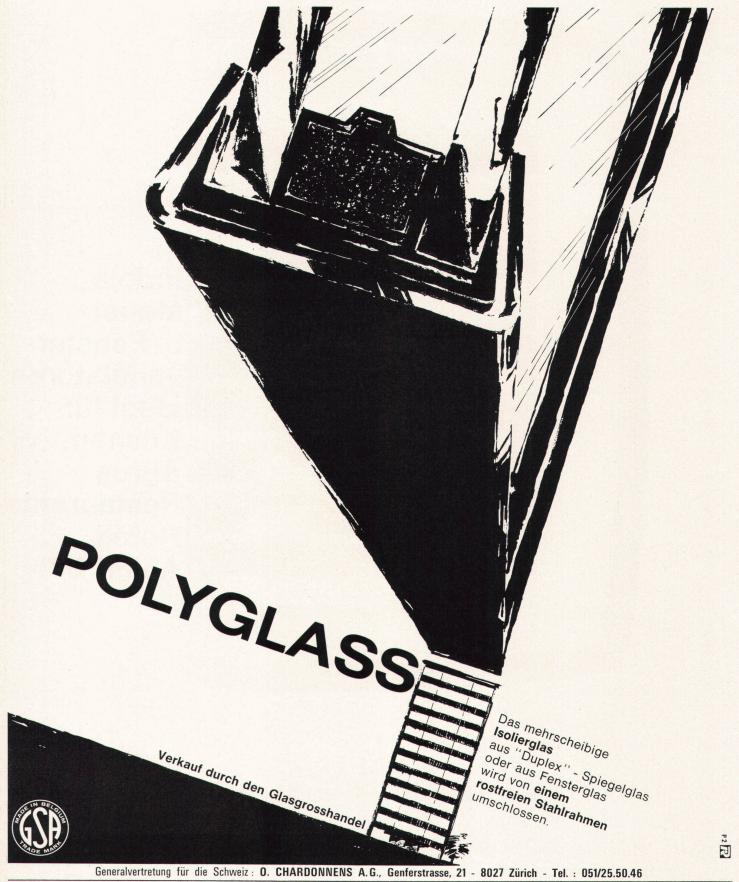
Indola
Maueru. Fensterventilatoren
ideal für
Küchen
Büros
Restaurants
Hotels.
Ab Fr. 97.-

Verkauf durch Elektrofachgeschäfte

Auskünfte und Prospekte durch:

Basel Dreispitzstr. 32, Tel. 061 46 06 08
Lausanne Av. de Morges 161, Tel. 021 25 0168
St. Gallen Zürcherstr. 178, Tel. 071 27 25 44
Zürich 9/48 Hohlstr. 419, Tel. 051 5414 33

Werner Kuster AG. Basel



GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.

DIVISION GLACERIES DE LA SAMBRE • AUVELAIS • BELGIEN



Sie, als Architekt - und auch wir

Sie, als Architekt, tragen eine grosse Verantwortung. Sie bauen für den Menschen. Aus der Funktion heraus bilden Sie Lebensräume, die der menschlichen Psyche wohl tun; die den heutigen Bedürfnissen entsprechen und in unsere moderne Welt hinein passen. Dafür setzen Sie sich ein, in zäher Arbeit und mit den modernsten Mitteln.

Wir versuchen Ähnliches. Das Leben spielt sich heute meist sitzend ab. Der Arbeitsstuhl muss in jeder Beziehung perfekt sein! Deshalb liessen wir das Sitzen wissenschaftlich untersuchen. Daraus entstanden arbeitsphysiologische Richtlinien, die heute allgemein als gültig anerkannt werden. Sie dienten dem bekannten Designer Professor Arno Votteler als Grundlagen für unsere vier neuen Drehstuhlserien. Serie Doradus — Form, Komfort, Behaglichkeit. Der Sitzkomfort dieser Drehfauteuils ist wirklich einmalig. Und da sie mit jedem wirklich echten Stil harmonieren, sind sie die idealen Fauteuils für repräsentative Räume. Damit geben wir Ihnen die Möglichkeit, die von Ihnen geschaffenen Lebensräume mit anatomisch richtigen und formschönen Drehfauteuils auszustatten.

Anatomisch richtig sitzen

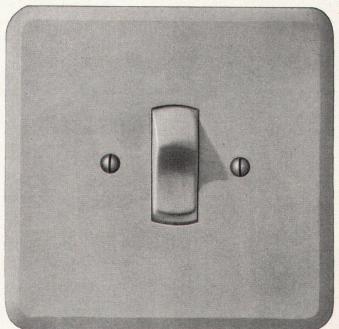


Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Auf Anfrage: Spezialapparate für vorfabrizierte Bauten Spezial-Einlaßkasten für Hohlwände





Adolf Feller AG Horgen





Sanitas AG Sanitäre Apparate

Zürich Limmatplatz 7 Effingerstr. 18 Bern St. Gallen Sternackerstr. 2 Basel Kannenfeldstr. 22 Sanitas-Küchen sind modern, praktisch und werden nach den neuesten Gesichtspunkten des rationellen Ablaufes der Küchenarbeit gestaltet. Sie werden aber auch unter Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse und nach den individuellen Wünschen der Bauherrschaft geplant. Eigens dazu geschaffene Musterküchen erleichtern Ihnen die Auswahl in unseren Ausstellungen. Bitte besuchen Sie uns.

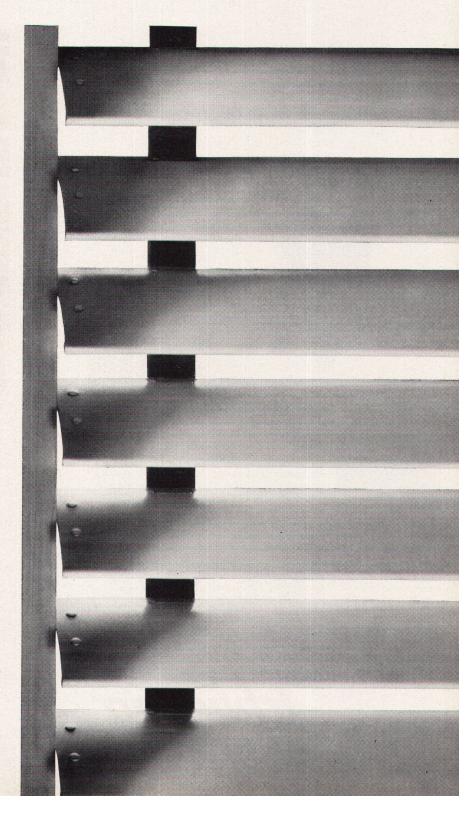
Storen mit verstellbaren Lamellen aus Leichtmetall

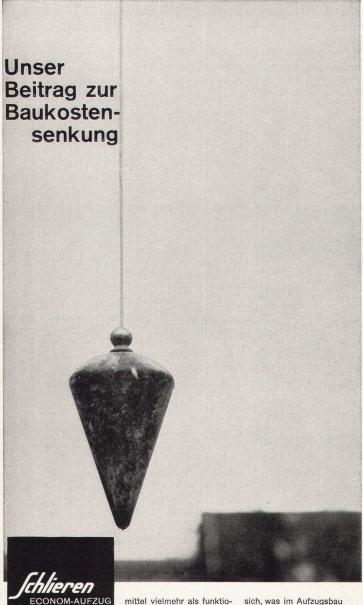
Lamellenstoren norm® - als Raff- oder als Rollstoren - sind dauerhaft und schön und schaffen ideale Lichtverhältnisse. Sie wehren der Sonnenund Wärmeeinstrahlung; sie steigern das Wohlbefinden und damit die Leistungsfähigkeit.

Näheres erfahren Sie direkt durch uns oder durch unsere Vertretungen in Basel, Bellinzona, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Wädenswil, Zürich.

Anemonenstrasse 40 Zürich 9/47 051/521300

Metallbau AG





Dass wir moderne Aufzüge in höchster Vollendung zu bauen verstehen, wissen Sie, wissen wir, weiss die Welt. Die technische Perfektion unserer Anlagen stellt aber nur bare Einsparung offenbart, ein Glied in der Schlieren Erfolgskette dar. Von ebenso grosser Bedeutung ist die Tatsache, dass unsere Ingenieure keine Scheuklappen pel der Einzelanfertigung. In tragen. Sie sehen im Aufzug allen Teilen genormt und vornicht nur ein technisches Problem, das sich auf dem Reissbrett lösen lässt. Sie betrachten dieses Transport- Zugleich vereinigt er alles in den ECONOM-Aufzug.

nellen Bestandteil eines Ganzen, als Organ, das kein selbständiges, abgekapseltes Leben führen kann und darf. Diese Auffassung, verbunden mit dem Bestreben, unseren Kunden so am erarbeiteten Fortschritt teilhaben zu lassen, dass sich ihm eine in Franken und Rappen erfasshat zum Schlieren ECONOM-Aufzug geführt.

Der ECONOM-Aufzug ist ein Serie-Fabrikat mitdem Stemfabriziert, repräsentiert dieser Lift den letzten Stand der technischen Entwicklung.

längst als tausendfach bewährt gilt. Die Herstellung in Serien erlaubt nicht nur kürzeste Lieferfristen; sie wirkt sich vor allem in der Preisgestaltung äusserst günstig aus!

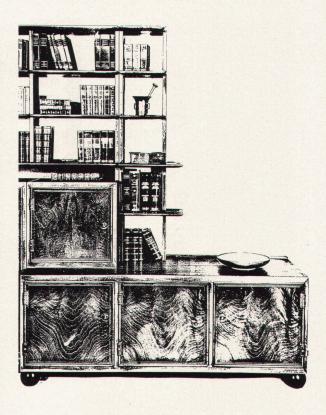
Zeitgemässe Rationalisie-rung bei uns, starke Verein-fachung und Zeitgewinn in der Planungsarbeit des Architekten, Einsparung teurer Lohn- und Material-kostenauf dem Bauplatz: kurze und minimale Be-lastung Ihres Baukredites — das ist der Beitrag einer fort-schrittlichen Aufzügefabrik zur Baukostensenkung!

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation über





Beratung * Planung * Ausführung



Sie schätzen handwerklich gearbeitete Möbel. Sie leben mit Büchern..., aber Ihr Regal kann die vielen Bände nicht mehr fassen. Wir bauen Ihnen eine Bücherei nach Ihrem Bedarf und Geschmack. Ihre Wünsche werden bei uns mit handwerklicher Sorgfalt verwirklicht!

KNUCHEL + KAHL AG ZÜRICH 1

Rämistrasse 17

Telephon (051) 345353

Werkstätten für Innenausbau Möbel- und Bauschreinerei, Polsterei, Vorhangatelier, Handweberei, Spannteppiche

Prometheus BEL-DOOR

4



BEL-DOOR-Einbaubackofen und Réchaud lassen sich an jeder beliebigen Stelle und auf der richtigen Gebrauchshöhe getrennt einbauen. PROMETHEUS liefert aber auch alle anderen Bauelemente für jede gewünschte Küchenkombination.

Verlangen Sie die ausführlichen Prospekte; sie enthalten eine ganze Menge nützlicher Anregungen, und Sie werden erstaunt sein über die vielen überzeugenden Gründe, die für PROMETHEUS sprechen.

PROMETHEUS AG Liestal/BL Telephon 061 - 84 44 71



Dr. Heuberger + Frey, Foto Löhndorf, Grafik Edi Hauri

Geilinger & Co. Eisenbau-Werkstätten Winterthur GC Stahl-Shedbauten ausgereifte Konstruktion/kurze Bauzeit optimale Lichtverhältnisse/höchste Wirtschaftlichkeit

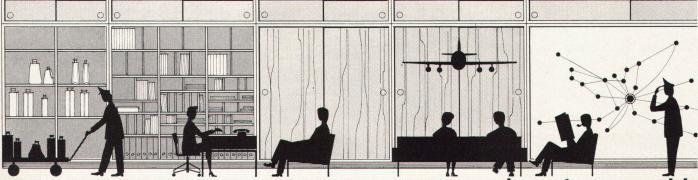
Model AG Weinfelden / P. Wütrich und H. P. Nüesch Arch. SIA Weinfelden + St. Gallen / Shedhalle 54 x 104 m = 5616 m² / Stützenraster 18 x 8 m Dacheindeckung: Welleternit mit aufgehängter Isolierdecke / Wände: grossformatige Leca-Platten Stahlgewicht des Daches 25, 8 kg / m² Grundfläche.



GC 6408

Reisebüro

Bahn und Flughafen erfordern Dienstleistungen gestern, heute und morgen. Es geht um Zeit und andere Werte. Es geht um Sicherheit und Vertrauen. Service und Confort wird gross geschrieben und auch bezahlt. — Weltberühmte dänische Raumwissenschaftler haben die Heimatmosphäre der Betriebsräume geschaffen. Die SW Schrank- und Regalelemente ordnen, klassieren und regeln alles betriebliche griffbereit, diskret und gediegen. Der Gast wird nicht am Schalter, sondern wie zu Hause empfangen. Er wird umsorgt, beraten, bedient (nicht abgefertigt), sondern zur Tür begleitet. — Ambiance, Gastlichkeit und Ware qualifizieren das Unternehmen und versprechen gute Kundschaft. — Profitieren Sie von unserem fachlichen Wissen; unsere Beratung kostet Sie nichts extra.



Zingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz zingg-lamprecht SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont.— In Bern: Rothen Möbel

KELLCO-Kunststoffplatten . . . Sie können damit harmonisch kombinieren; können neuartige Konstruktionen entwickeln – der Realisierung Ihrer Ideen sind keine Grenzen gesetzt – KELLCO-Kunststoffplatten eignen sich überall.

KELLCO Kunststoffplatten...



Lassen Sie an all Ihren KELLCO-Objekten dieses neue KELLCO-Qualitätszeichen diskret anbringen – es beweist Ihre überlegene Materialwahl.

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056-51177

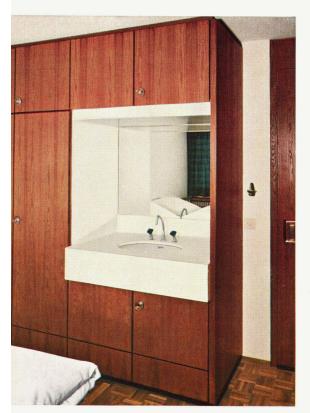


KELLCO-Kunststoffplatten . . .
eignen sich für den gesamten modernen Innenausbau.
KELLCO-Kunststoffplatten sind nach den strengen
NEMA-Normen fabrikgarantiert und erfüllen Ihre hohen
Ansprüche hinsichtlich Qualität und Farbwahl.
Für Probleme irgendwelcher Art steht Ihnen der kostenlose
KELLCO-Beratungsdienst jederzeit gerne zur Verfügung

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056-51177



Lassen Sie an all Ihren KELLCO-Objekten dieses neue KELLCO-Qualitätszeichen diskret anbringen – es beweist Ihre überlegene Materialwahl.





Kunde

Architekt

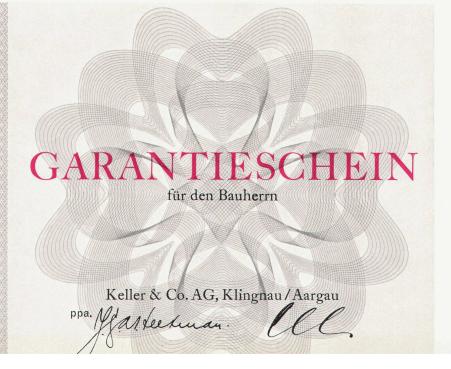


Die rechtsunterzeichnete Firma bestätigt Ihnen, für die Schreinerarbeiten die echte KELLCO-Kunststoffplatte (1,4 mm Dicke) verwendet zu haben. Sie haben damit ein ausgezeichnetes Schweizer Produkt, das im Sinne der NEMA-Normen durch die Firma Keller & Co. AG volle Garantie geniesst.

Beachten Sie bitte die auf der Rückseite gedruckten Empfehlungen hinsichtlich der Reinigung und Behandlung, damit Sie sich recht lange an den schönen KELLCO-Flächen erfreuen können.

Datum

Firma



+GF+ für rationelle Rohrinstallation

Der fortschrittliche Installateur...

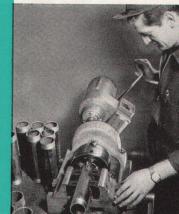
- ...verwendet +GF+ Fittings
- ... rationalisiert seine Arbeit mit +GF+ Hilfsmitteln für die Rohrmontage
- ... vorfabriziert in der Werkstatt auf Grund der +GF+ Montage-Methode
- ... montiert die vorfabrizierten Rohrleitungen mit Hilfe der +GF+ Montage-Vorrichtung

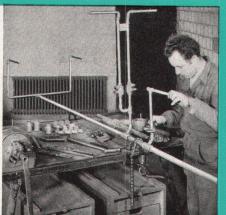
Ergebnis:

Exakte, rasche und kostensparende Installation



+GF+ Kundendienst: Ihr technischer Berater in allen Fragen des Rohrleitungsbaus.







Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Bitte besuchen Sie uns an der HILSA Zürich, 26. 2. – 4. 4. 1965, Stand 129, Halle 2

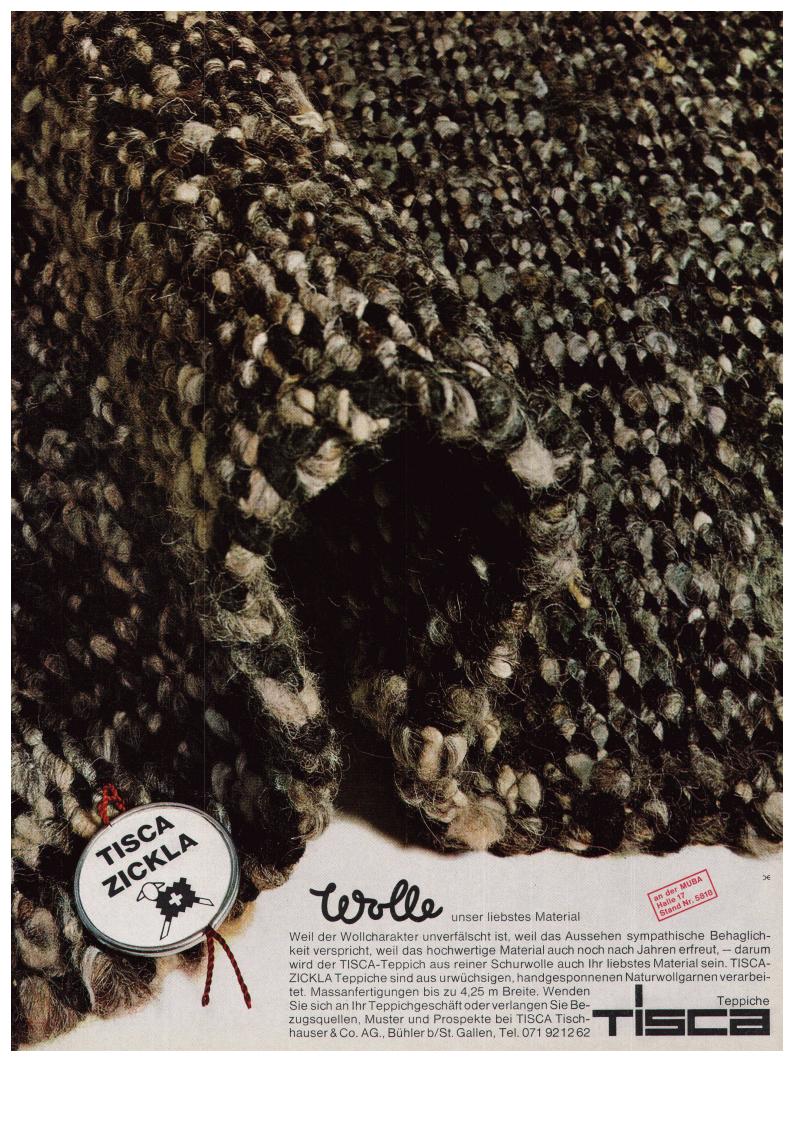
BEUUEN



OELBRENNER UMWÄLZPUMPEN



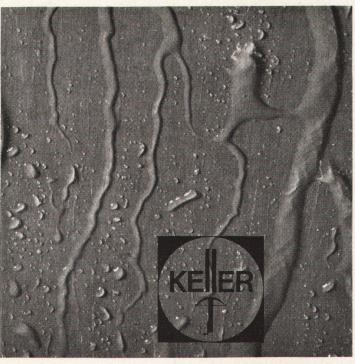
ATELIERS DES CHARMILLES SA USINE DE CHÂTELAINE





Kunststoffplattenwerk Willisau LU Telephon 045 61912

Was sind bakelisierte Sperrholz platten?



Kochwasserfest verleimte Sperrholzplatten werden beidseitig mit einem Bakelit-Film überzogen und wirken dadurch sehr ästhetisch. Dieses Veredlungsverfahren sowie die bestbewährte, kochwasserfeste Verleimung verleihen der Sperrholzplatte eine geradezu erstaunliche Widerstandsfähigkeit gegen alle Witterungseinflüsse

Eigenschaften:

- durch die Bakelisierung wird die Oberfläche absolut wasserabstossend
- die Haltbarkeit wird dadurch soweit vergrössert, dass in vielen Fällen kein besonderer Oberflächenschutz mehr erforderlich ist
- gute thermische Isolationswirkung und günstige akustische Eigenschaften
- gutes Stehvermögen, hohe Festigkeit bei geringer Dicke und sehr niedrigem Gewicht
- grossflächig und deshalb arbeitssparend

Anwendungsgebiete:

- Holzbauten aller Art Wohn- und Wochenendhäuser
- vorfabrizierte Elemente, die in kürzester Zeit an Ort und Stelle zusammengesetzt werden können
- Baracken, Kioske, Werk-Kantinen.
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- Fassadenverkleidungen
- Schiff- und Bootsbau
- Wohnwagen- und Waggonbau
- Verpackungskisten für feuchte oder feuchtigkeitsempfindliche Güter
- Betonschalungen etc.

Lieferbare Holzarten und Grössen:

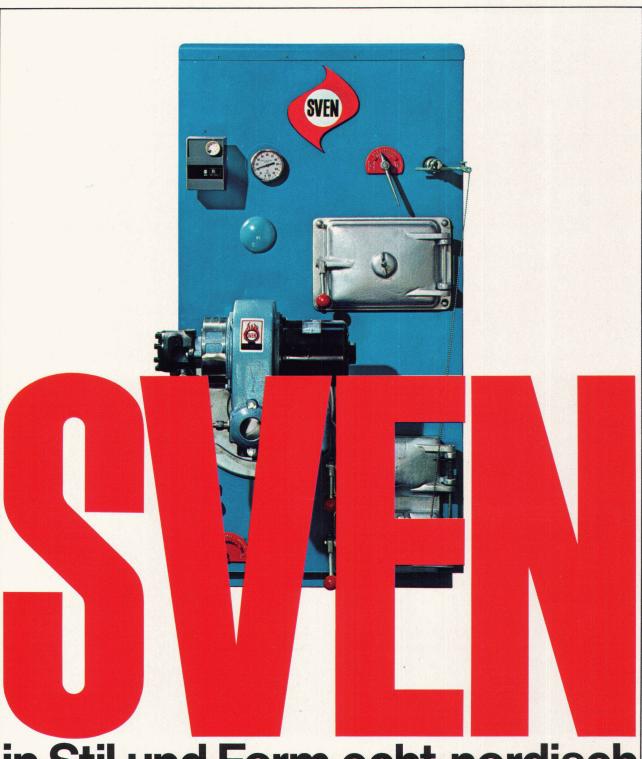
Okumé Limba. Buche Holzarten:

220 x 125 cm und 255 x 125 cm 220 x 125 cm je 4 bis 40 mm dick Okumé und Limba Dimensionen: Buche

durch den Fachhandel Lieferung:

> Zur Lösung aller Probleme über Anwendung oder Verarbeitung von bakelisiertem Sperrholz, steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst zur Verfügung Keller + Co AG Klingnau 056 5 11 77

Keller+Co AG Klingnau



und Form echt nordisc

SVEN Heizkessel verbrennen Oel, Holz, Kohle und Abfälle. Sie sind mit einer kombinierten Heisswasseraufbereitungsanlage ausgerüstet.

SVEN DSV Modelle verbrennen Oel und haben Leistungsbereiche bis zu 500 000 kcal/h. SVEN Heizkessel bilden zusammen mit dem SVEN Oelbrenner eine Einheit und haben einen äusserst hohen Wirkungsgrad.

Paul Kolb AG 3000 Bern Thunstrasse 73 Tel. 031 44 14 11





Heizkessel und Ölbrenner

SVEN Doppelbrand- und Zweistoffkessel aus Schwedenstahl mit kombinierter Heisswasseraufbereitungsanlage

Тур	Heisswasserauf- bereitungsanlage	Leistung
110	Durchflusserhitzer	10 000-16 000 kcal/h
210 (früher 0)	Durchflusserhitzer	10 000-18 000 kcal/h
310 (früher 1 D)	Durchflusserhitzer	15 000-30 000 kcal/h
312 (früher 1 B)	Boiler	15 000-30 000 kcal/h
320 (früher 2 D)	Durchflusserhitzer	20 000-40 000 kcal/h
322 (früher 2 B)	Boiler	20 000-40 000 kcal/h
330 (früher 3)	Durchflusserhitzer	40 000-60 000 kcal/h
440	Durchflusserhitzer	60 000-80 000 kcal/h

Der SVEN Doppelbrand- oder Zweistoffkessel-Typ verbrennt Öl, Kohle, Holz oder Abfälle ohne Veränderung am Kessel. Die wirkungsvolle Isolierung der Kesseldecke reduziert die Abstrahlungsverluste auf ein Minimum.

Sämtliche Armaturen und Einstellvorrichtungen sind an der Vorderseite der
Kessel angebracht und darum leicht
zugänglich und leicht zu bedienen.
In der ganzen Welt sind die Produkte der
schwedischen Stahlindustrie für höchste
Qualität berühmt. 5 Jahre Garantie.

SVEN, vollautomatischer Hochdruckbrenner

Die SVEN Ölbrenner, die für sämtliche Leistungsbereiche der SVEN Kessel dienen, bilden zusammen mit dem Kessel eine abgestimmte Einheit. Sie arbeiten ruhig und zuverlässig.

SVEN Service

Der SVEN Service steht jedem Installateur für die Einregulierung, jedem SVEN-Besitzer in der Garantiezeit mit zwei Kontrollen und später im Abonnement oder auf Abruf zur Verfügung.

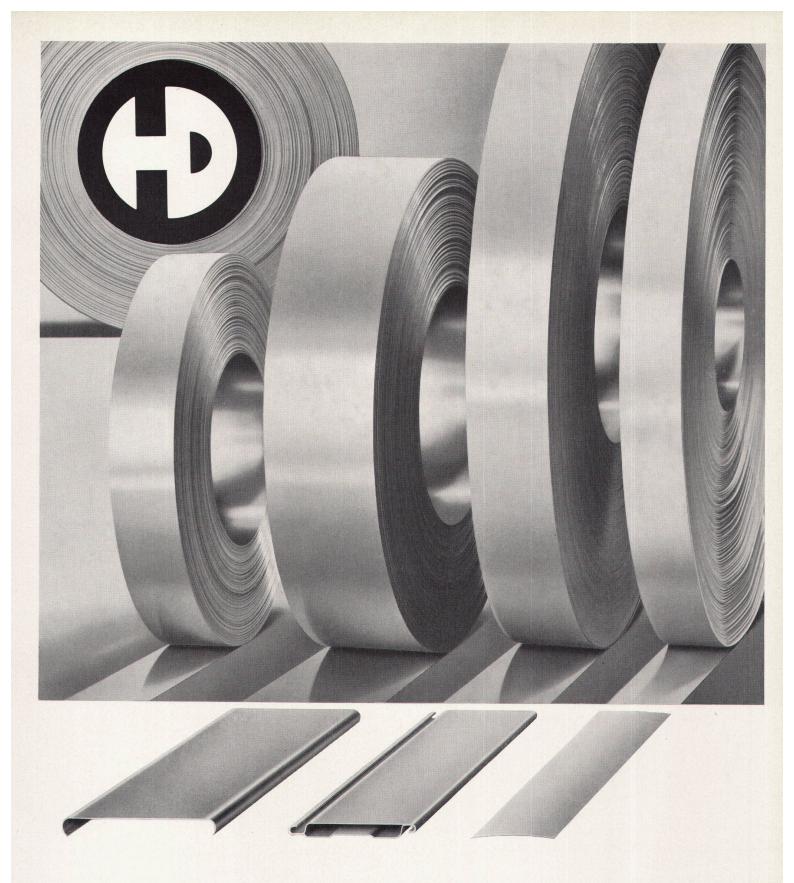
SVEN DSV, der neue Ölkessel mit kombinierter Heisswasseraufbereitungsanlage für hohe Leistung

Typen mit Boiler und Leistungsbereichen von 80 000 bis 500 000 kcal/h. SVEN DSV, der Kombikessel im Baukastensystem. Der Boiler kann neben oder über der Brennkammer angebaut werden, was enorme Anpassungsmöglichkeiten bietet. Auch am DSV-Modell sind sämtliche Bedienungsvorrichtungen an der Stirnseite angebracht. Der Wirkungsgrad ist hoch und die Wirtschaftlichkeit gross. SVEN DSV, Montage Suisse.

SVEN in Stil und Form echt nordisch

Paul Kolb AG Thunstrasse 73 3000 Bern Telefon 031 44 14 11

SVEN Heizkessel und Ölbrenner AGA Radiatoren, Konvektoren AGA Thermostatventile, Umwälzpumpen



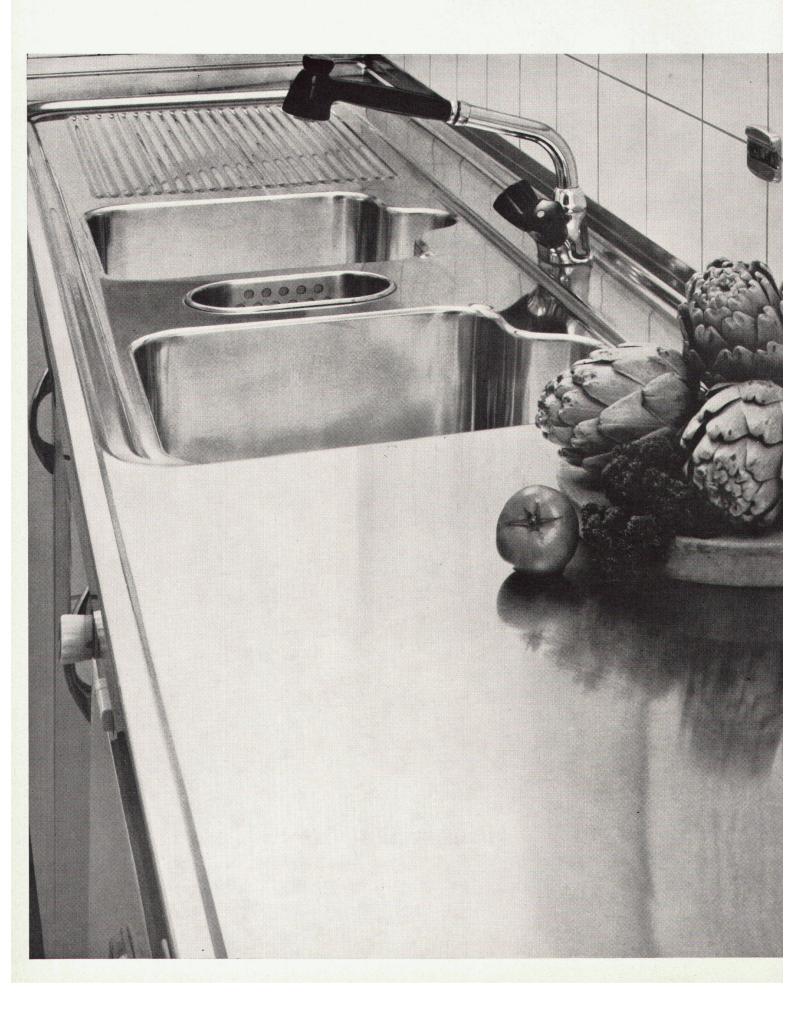
Hunter Douglas

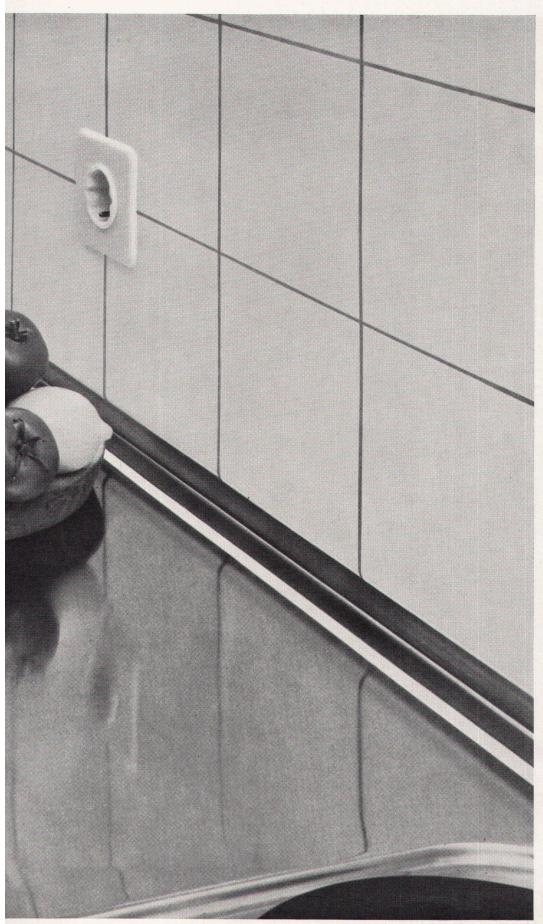
Thermolackierte Aluminiumbänder – durch jahrzehntelange Erfahrung eine Spezialität von Hunter Douglas! Dieses Material, in einer Vielzahl von Farben, Legierungen, Breiten und Stärken hergestellt, zeichnet sich durch Lichtechtheit, Wetterfestigkeit und Dauerhaftigkeit aus. Thermolackierte Aluminiumbänder von Hunter Douglas finden wegen ihrer maximalen Verformbarkeit ein riesiges Anwendungsgebiet: Raff- und Roll-Lamellenstoren, Leichtmetall-



rolladen, Aluminiummarkisen, Fassadenverkleidungen, Sonnenblenden, dekorative und akustische Decken und vieles mehr. Der führende Architekt besteht deshalb auf Material von Hunter Douglas, den Herstellern der weltbekannten Aluminiumprodukte der Marken Luxaflex*, Flexalum*, Luxalon*, Luxacoustic*, Luxaclair*.

Hunter Douglas International Ltd., Filiale Luzern, Moosstr. 15, Telefon 041 / 36083 *Reg. Trade-Mark of Hunter Douglas





Franke – Chromnickelstahl für die Haushaltsküche

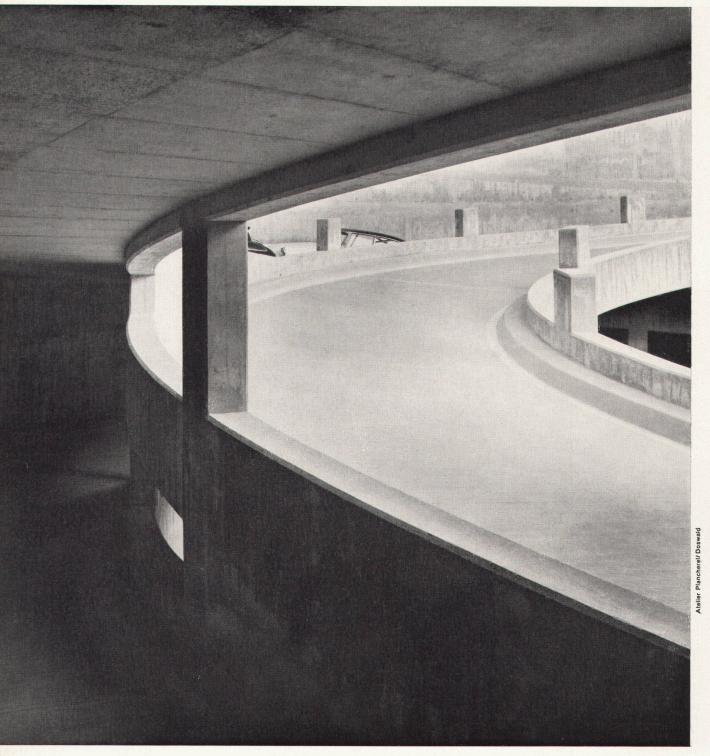
Franke, der führende schweizerische Verarbeiter von Chromnickelstahl. hat dieses Material in der modernen Küchenplanung zum Begriff gemacht. Chromnickelstahl ist ideal für die Küche: er ist rostfrei, wasser- und hitzebeständig und hat eine praktisch unbegrenzte Lebensdauer. Darum ist eine Haushaltsküche ohne Spültisch, Herdabdeckung oder Abstellfläche aus Chromnickelstahl heute undenkbar.

Bitte informieren Sie sich über die Franke Erzeugnisse bei Ihrem Sanitär-Installateur, Ihrem Sanitär-Grossisten oder direkt bei uns.



Metallwarenfabrik Walter Franke 4663 Aarburg AG Telefon 062 7 41 41

Industrieböden



Duratex-Hartbeton gerillt

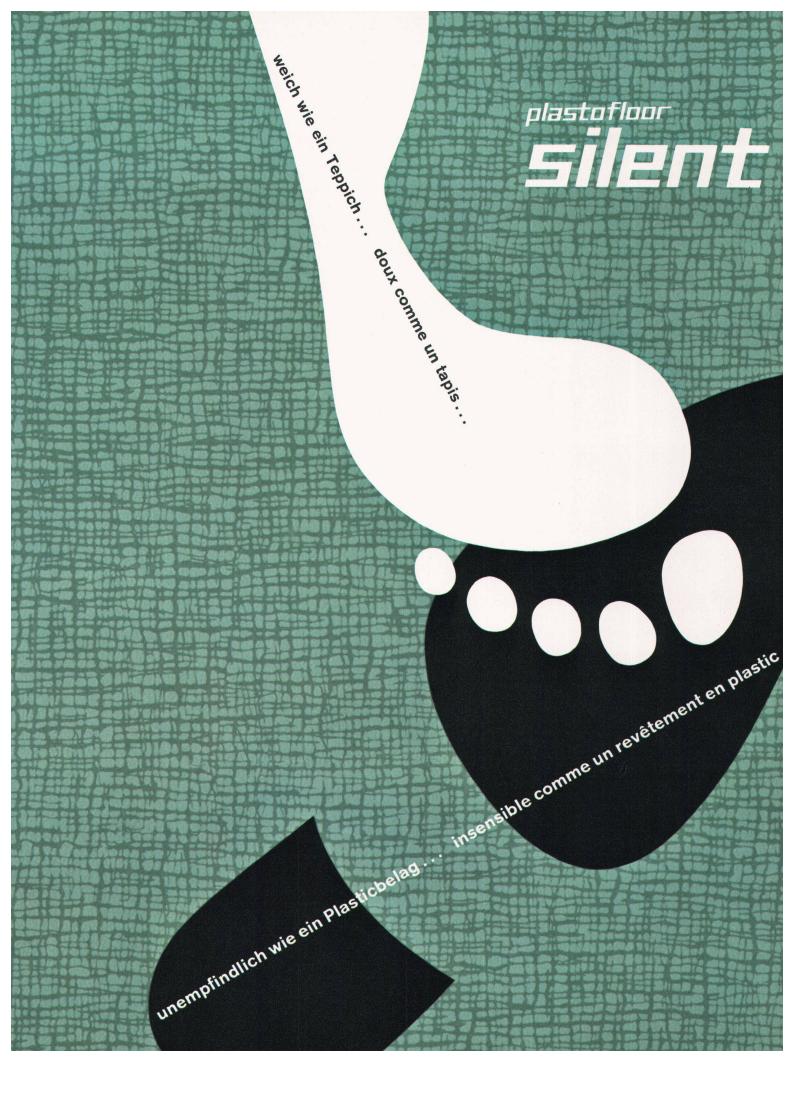
Neubau Grossgarage Schlotterbeck AG Zürich Auffahrtsrampe Der Duratex-Hartbeton-Belag ist das Ergebnis einer fachgerechten Mischung und Verarbeitung von speziellen Härtestoffen. Er nützt sich praktisch kaum ab, ist daher staubfrei und leicht zu reinigen. Als trittsicherer, undurchlässiger, gegen Oel, Petrol, Benzin und Laugen unempfindlicher Bodenbelag eignet er

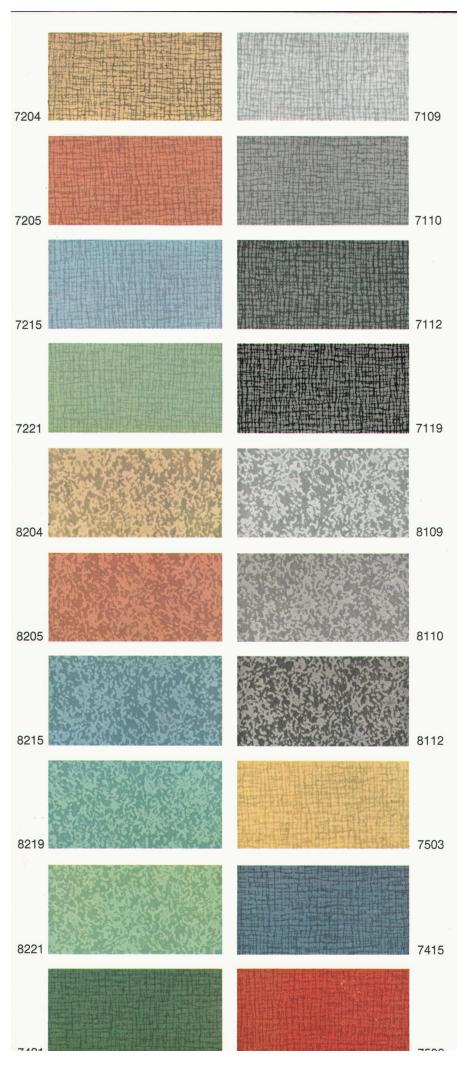
sich besonders für Fabrik- und Lagerhallen, Garagen, Rampen usw. Er wird in Grau, Grün oder Rot ausgeführt.

Walo Bertschinger AG Limmatstrasse 73 Telephon 051 44 66 60, Zürich

Walo

Bertschinger AG





plastofloor **SILENT**

Plastofloor Silen't ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor Silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasserund weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor Silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor Silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung.

Plastofloor Silent ist in Bahnen von 200 cm
Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die
Stärke der PVC-Gehschicht und für die
Schallisolation die Jutefilzunterschicht
massgebend. Plastofloor Silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon
ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen.
Plastofloor Silent braucht keine besondere
Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker
Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser.
Plastofloor Silent kann überall verwendet
werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.
Plastofloor Silent kann auf jeden trockenen,

Plastofloor Silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatte oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor Silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor Silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.

Bezugsquellennachweis durch uns.

7415 **Tätwyler**

Dätwyler AG Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri